

Sobre los trámites necesarios para cursar estudios en las escuelas municipales de educación primaria y secundaria elemental del distrito de Setagaya (para personas de nacionalidad extranjera)

Si desean que sus hijos que se encuentran en edad para asistir a escuelas de educación primaria y secundaria elemental cursen estudios en escuelas municipales de primaria y secundaria elemental del distrito de Setagaya, deberán realizar los trámites para su admisión en el mostrador de recepción de la Sección de Asuntos Educativos de la Secretaría del Consejo de Educación del Ayuntamiento del Distrito de Setagaya (los trámites no se pueden realizar en el mostrador de atención al público para residentes del distrito ni en las sucursales de la municipalidad).

Mostrador de recepción: Sección de Asuntos Educativos de la Secretaría del Consejo de Educación del Ayuntamiento del Distrito de Setagaya
(4-21-27 Setagaya, distrito de Setagaya)
Tel. 03-5432-2683

Horario de atención: Días de entre semana de 8:30 a 17:00 (excluyendo días de fiesta nacional y días de fiesta de finales y principios de año)

Advertencia: Los trámites deberán realizarlos los tutores (padre, madre, etc.). Si los trámites los realiza otra persona, deberá presentar una carta de poder. No se necesita hacer reservas de antemano. Para realizar los trámites deberán traer la tarjeta de residencia del niño o la niña.

○ Para aquellos que sientan preocupación con respecto a la vida escolar en Japón porque no puedan hablar o entender japonés.

En el distrito de Setagaya se ha establecido la Oficina de Orientación Educativa para Extranjeros y Personas que Han Regresado del Extranjero que proporciona diversos tipos de apoyo para estudiantes de primaria y de secundaria elemental que no puedan hablar o entender japonés, tales como el envío de asistentes a las escuelas o el envío de intérpretes cuando las escuelas necesiten comunicarse con los tutores y precisen servicios de interpretación. Además, se imparten “clases suplementarias” para grupos reducidos, utilizando las aulas de la Escuela Secundaria Elemental de Umegaoka. Para más información, consulte la sección de “Bienvenida” (con traducción al inglés, al chino y al coreano) o contacte directamente a la Oficina de Orientación Educativa para Extranjeros y Personas que Han Regresado del Extranjero.

Oficina de Orientación Educativa para Extranjeros y Personas que Han Regresado del Extranjero (dentro de la Escuela Secundaria Elemental de Umegaoka)
Tel./Fax: 03-3322-7776